

XIAOTANZHANG  
TANANQUANJI



# 小探长 探索全集 木案安探

〔美国〕索博尔 / 原著

〔台湾〕张剑鸣 / 翻译

醉鸟案



海豚出版社

---

小探长探案全集

---

# 醉 鸟 案

---

[美国]索博尔/原著

[台湾]张剑鸣/翻译



京权图字:01-98-1108

本书原著者索博尔(美国)授权海豚出版社  
在中国大陆独家出版发行  
中译稿由台湾国语日报社提供

**图书在版编目(CIP)数据**

醉鸟案/(美)索博尔(Sobel,D.J.)著;张剑鸣译. - 北京:海豚出版社, 1998

(小探长探案全集;8)

ISBN 7-80138-066-5

I . 醉… II . ①索… ②张… III . 儿童文学 - 侦探小说 - 美国 - 现代 IV . 1712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 16844 号

**小探长探案全集**

**醉鸟案**

[美国]索博尔 著

[台湾]张剑鸣 译

海豚出版社出版

北京西城区百万庄路 24 号

新华书店经销

北京星月印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开

3.625 印张 44 千字

1998 年 6 月第 1 版

2002 年 1 月第 2 版第 1 次印刷

印数 5001-10000 册

ISBN 7-80138-066-5/I·522

定价:5.60 元

## 写给小读者——译者的话



WAC 7/05



你喜欢不喜欢看侦探故事？是不是觉得侦探能侦破一件案子是件很奇妙的事儿？你希望不希望自己也能像侦探那样侦破什么案子？

这本书就是为了你的希望而写的。你看这本书的时候，不仅可以看到 10 岁的小侦探长布理洛怎样跟没有品德的私家侦探对抗；怎样对待父亲——艾镇警察局局长破了骗取汽车保险金的案子；吃“派”比赛的作弊案……同时还可以运用你的智慧，也来试着破破书里所写的案子。

不过，你可别忙着翻看书后的答案。因为这本书的目的就是要你动动脑筋，训练你的阅读能力。此外，书中已经提供了破案的线索，你在解答不出来的时候，要再回头仔细读一遍。

这本书的作者索博尔是美国纽约市人，现在跟妻子和四个孩子住在佛罗里达州迈阿密市。他写过十几本给大人看的小说和侦探故事，给小读者写的不多，但是都很畅销。《真假宝剑》是他给小读者写的第一本侦探故事，因为出版以后很受欢迎，所以他连续写了好几本续集。



## 醉鸟案

写给小读者

译者为了使你容易了解原书中所提到的地理、历史等，增添了一些说明，希望能帮助实现原作者的愿望，使你有“喔，‘猜’对了！”的快乐。

## 目 录

一	滑水冠军失踪记	( 1 )
二	珍贵的龙涎香	( 11 )
三	飞行潜艇	( 19 )
四	醉鸟案	( 28 )
五	小拳手的秘密	( 36 )
六	宇宙模型	( 44 )
七	花罐儿里的钱	( 53 )
八	老马“白花”	( 61 )
九	两元钞票	( 69 )
十	捉蚯蚓比赛	( 78 )
●	故事的答案	( 86 )



# 一、滑水冠军失踪记



## 醉鸟案

艾镇有一户人家姓布，住在红砖砌的房子里。他们一家人吃晚饭的情形跟一般人家不同。

布家一家人不只是一块儿掰面包吃，还同时破解罪案。

布先生是警察局局长。艾镇的人认为他是破案专家，当地的良好治安和破案记录都是因为他幕后出的主意好。

大家都没有猜到真正的原因。其实布局长的成功全靠他的独生子——10岁大的“小百科全书”。

布局长每一次碰到叫他头疼的案子，就把那件案子带回家，然后在吃晚饭的时候，“小百科全书”就帮他解决了。自从“小百科全书”偷偷帮他父亲后，艾镇上就没有一个坏人能逃出警察的手掌，也没有一个触犯了法律的孩子能逃出警察的眼光。

布局长在他儿子每帮他解决了一个案子以后，就想给他儿子一个勋章，可是那样儿做，有什么用？

## 滑水冠军失踪记

谁会相信破解艾镇罪案的真正首脑竟是一个小学五年级的孩子？

此外，真要是那么做的话，那些勋章会多得不得了，重得“小百科全书”要勉强站起来的话，就会变成鸭子脚。

所以，布局长就一个字儿也不说。

“小百科全书”也从来没有把帮父亲的事儿说出来。他不希望人家觉得他跟别的小朋友有什么不同。

不过，他对他的绰号却是一点儿办法也没有。

他的真正名字叫做“布理洛”，可是那只有他父母才这么叫他。其他的人都叫他“小百科全书”，或是“小百科”。

百科全书是一本书，或一套书，书上所写的都是事实。英文的百科全书多半是按照英文字母的顺序，由 A 到 Z 排列的。中文的百科全书有的是按注音符号的顺序排列；有的是按字的部首顺序排列。“小百科全书”读的书很多，比全镇任何一个人





都多。他的同伴说他在玩儿侧翻跟头——就是侧着身子，两手着地，翻一个跟头的时候，他的脑袋会响，那声音就像书架倒了一样。

可是有一天晚上，布局长带回家一个案子，那个案子是小百科在吃晚饭的时候破解不了的。

布局长解释其中的原因。“我们没有任何事实做参考。”他说。

布太太放了心。“难怪理洛帮不上忙。”她说，“亲爱的，是什么样儿的罪案！”

“绑票！”布局长说，“我们派在南美洲的一个大使被绑架了。我所知道的就这么多。国务院要我到那儿走一趟，看看我能不能帮上忙。”

“听起来，这像是极机密的案子。”小百科说，“哇！我真希望能跟你一块儿去！”

“没问题。”他父亲说，“国务院希望使这一趟公差像是带全家人去度假。所以我们3个都去。”

第二天早上，小百科从空中看到了艾镇。这是他第一次鸟瞰艾镇。

他分不出哪是阔人的房子，哪是穷人的房子；



也分不出哪是教堂，哪是犹太人的会堂；哪是快餐店，哪是银行。

在他找到他家的房子以前，他乘的这架喷气机就飞过了墨西哥湾，除了大海，什么也看不到了。于是他打开他的书——《脊椎动物化石学》来读。他刚刚读到最后一章，这架喷气机就降落到地上，轻轻地一跳，停住了。

机场上有一个穿着黑衣服的人来接他们。那个人说他是旅馆派来接他们的司机。他把他们的行李放进了一辆绿色汽车的后备厢。

随后，他在发动汽车引擎的时候，又自我介绍，说他实际上是一个警察，名字叫做“李柯”。

“被绑架的是魏尔先生，他是你们在这儿的大使。”他说，“我们现在到他府上去。”

路上，李柯把他所知道的案情真相统统告诉了布局长。

照他的说法，魏尔先生是在两天前被绑架的，当时他正驾着车到山地的一个旅馆去，准备在那儿度假，滑一个礼拜的雪，结果被人在离旅馆有6



机场上有一人来接布局长一家人。

## 滑水冠军失踪记



公里的雪地里发现他的车。他的车是空的，人不见了。

“魏尔先生是滑水的冠军。”李先生说，“但是他从来没有滑过雪，他是想要学滑雪。”

“以前他有没有到过山地的那家旅馆？”布局长问。

“没有。”李先生回答，“他除了把他要到哪儿去，告诉了他太太以外，没有告诉任何人。事实上他是以化名在旅馆里订了一个房间。”

“为什么他要化名？”布局长问。

“为了安全。”李先生说，“在这儿工作的外国人很危险。因为有些反政府的人会绑架外国顾问。”

“绑匪要多少钱，才肯放魏先生回来？”布局长问。

“这些绑匪从来不要钱。”李先生说，“他们要求把他们的朋友从监狱里释放出来。这一次，他们绑架魏先生的目的，是要求政府释放 40 个犯了反政府罪的人。”





## 醉鸟案

“真可恶！”布太太说，“利用绑架无辜的人来救罪犯！”

李先生继续说下去。“魏先生失踪的那天晚上，他为他的生日举办了一场宴会。他今年 45 岁了。他请了 6 个朋友来参加。那 6 个人每人带了一份礼物。他们是 8 点钟到的。到达的时候，发现食物准备好了，佣人也在等他们，但是只有魏先生留的一张便条。那张便条上说他必须提前离开本市，希望大家能在他不在的时候，享受一下他的生日宴会。”

“他在生日宴会上失踪有什么理由没有？”布局长问。

“有个气象报告，就是当天晚上会下大雪。”李先生说，“他一定是认为如果为了生日宴会而不提早走的话，大雪就会把通往旅馆的路封住。所以他就在大风雪之前，离开了本市。”

李先生把车停在大使的高大房子前，然后他下了车，上前去把门锁打开。

在客厅的沙发上，放着那 6 件礼物。



“我打开看过了。”李先生说，“我以为它们也许可以提供一些线索，可是没有。”

小百科和父亲把这6件礼物检查了一遍。这6件礼物每一件都有一张卡片，卡片上有送礼物的人的名字，其中有华生送的潜水用的镖枪，史密斯送的木板蜡，皮尔克送的潜水面罩，哈克特送的氧气筒，彭马丁送的一对水橇，傅尔杰送的一套潜水衣。

李先生说：“魏太太肯定她丈夫只把到山地去的事告诉了她，绝对没有告诉别人。”

“魏先生一定是个骄傲的人！”布局长说，“他做不好的事儿不愿意让人知道。”

“对！”李先生同意地说，“他是滑水冠军。但是他不愿意别人看到他学滑雪的滑稽样子。所以他保守秘密，没把这一趟旅行告诉别人。”

“他一定除了他太太以外，还跟别人说过。”布局长说，“那个人可能就是跟绑匪一伙的。”

李先生点点头。“可是魏先生会跟谁说呢？”

布局长望望小百科。





## 醉鸟案

小百科吹了声口哨儿。“他告诉了……”  
请你先想想答案是谁，如果想不出来，就翻到  
第 87 页看一下。

